

ALIEN



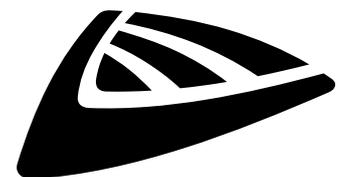
ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

- ¡5 efectos diferentes en una misma unidad!
 - 3 proyectores LED individuales para los haces de luz de color + efecto UV/luz de fondo (9 LEDs rojo-verde-azul-UV de 8 W)
 - Efecto LED: 84 LEDs de 0,75 W (Rojo-Verde-Azul-Ámbar) para patrones dinámicos multihaz
 - LED estroboscópico: 12 LEDs blancos de 0,5 W
 - Láser: patrones láser rojo (100 mW) y verde (30 Mw)
- ¡Utilice la unidad del modo que desee!
 - Modo autónomo: activado por el sonido (micrófono interno) o espectáculos de luces automáticos. Mando a distancia IR incluido.
 - Función maestro/esclavo para maravillosos espectáculos de luces sincronizados utilizando varias unidades.
 - Control-DMX: Por medio de 3, 9, 11 o 28 canales.
- Pantalla LED de 3 dígitos para una navegación sencilla por el menú
- Conectores IEC de entrada y salida para una conexión fácil (consulte nuestros cables combinados)
- Interruptor de encendido/apagado con llave e interruptor de apagado de emergencia para seguridad adicional para el sistema láser.
- Cumple con la normativa EN/IEC 60825-1 para seguridad Láser.

ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Compruebe que el embalaje contiene los siguientes elementos:

- Unidad ALIEN
- 2 llaves (para el interruptor con llave)
- Conector de reserva para parada de emergencia
- Cable de alimentación
- Mando a distancia IR
- Instrucciones de funcionamiento

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores.



Este símbolo significa: lea las instrucciones.



Este símbolo determina: la distancia de separación mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 1 metro.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Cuando se usa un dispositivo lumínico nuevo a veces aparece algo de humo y/o olores no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente segura está entre 15° y 40 °C. No utilice esta unidad a temperaturas más altas.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado, cuando vaya a sustituir las bombillas o realizar reparaciones.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la que se indica en el panel posterior de la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir con las normativas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario, aparte de la lámpara y el fusible.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡**Siempre** sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.

- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL LÁSER:

- Conforme a la normativa EN/IEC 60825-1, esta unidad láser está clasificada en el grupo 3R. La exposición directa a los ojos puede ser peligrosa.

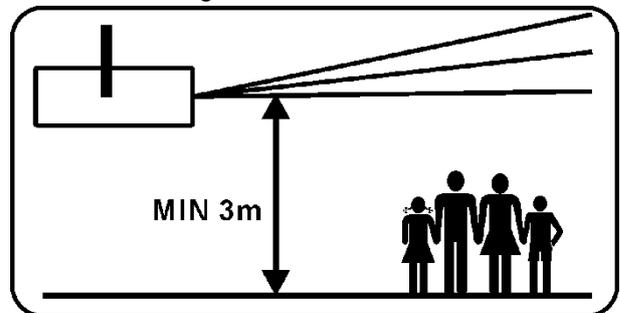


PELIGRO: ¡RADIACIÓN LÁSER!

¡Evite la exposición directa de los ojos! La radiación láser puede causar lesiones oculares y/o en la piel. Deben aplicarse todas las medidas de seguridad para una utilización segura de este láser.

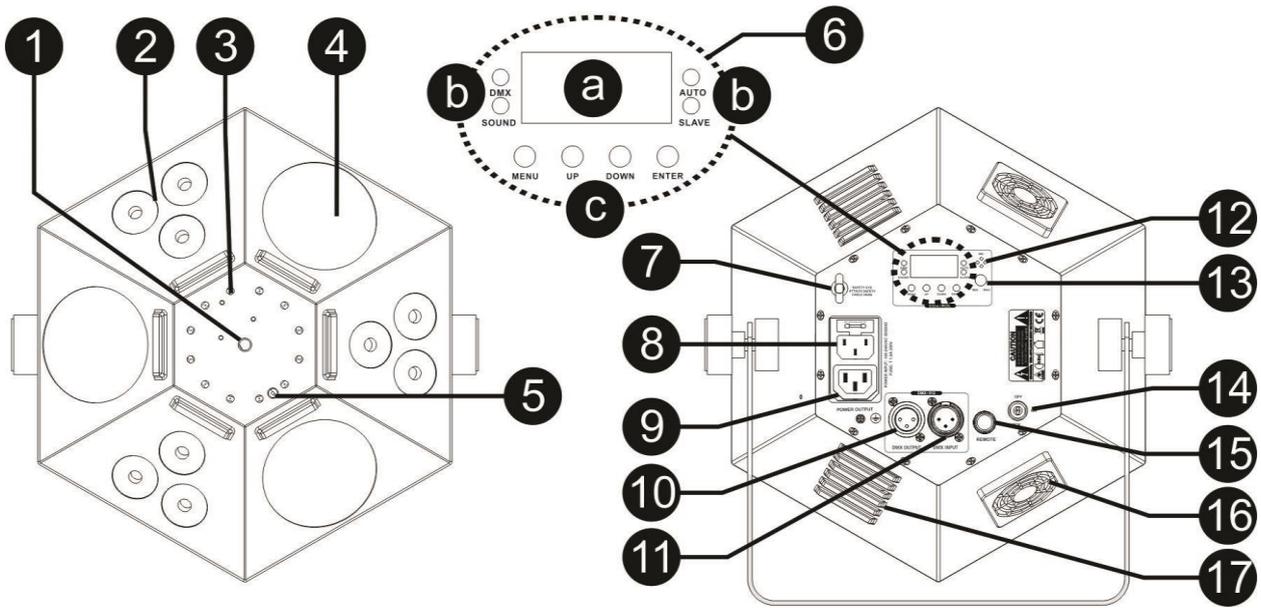


- Ese producto se conoce como espectáculo láser, y emite radiación con un espectro de longitud de onda entre 400 y 700 nm, produciendo efectos luminosos para espectáculos.
- La Luz Láser es diferente de cualquier otra fuente de luz con la que pueda estar familiarizado. La luz de este producto puede causar potencialmente lesiones oculares si no se configura y se usa adecuadamente. La luz láser es miles de veces más concentrada que la luz de cualquier otra fuente de luz. Esta concentración de potencia luminosa puede causar lesiones oculares instantáneas, primeramente quemando la retina (la parte sensible a la luz de la parte posterior del ojo). Incluso aunque no pueda sentir el “calor” de un haz de láser, éste puede potencialmente lesionarle o cegarle a usted o a su audiencia.
- Incluso cantidades muy pequeñas de luz láser son potencialmente peligrosas a largas distancias.
- No mire nunca dentro de la apertura del láser ni a los haces de láser.
- No dirija nunca el haz de láser a las personas ni animales y nunca deje este dispositivo funcionando sin supervisión.
- Este láser sólo debe ser utilizado para espectáculos. La utilización de espectáculos láser de clase 3R sólo está permitida si está controlada por un operador experto y bien entrenado.
- Dependiendo de la clasificación, utilizar un producto láser puede producir radiación láser, que puede causar lesiones permanentes oculares y/o en la piel. Las instrucciones legales para el uso de productos láser pueden variar de un país a otro. El usuario siempre debe informarse de las instrucciones legales vigentes en su país y aplicarlas a su situación.
- El documento principal y piedra angular de los estándares de seguridad láser, el ANSI Z136.1, proporciona guías para el uso seguro del láser y sistemas de láser, definiendo medidas de control para cada uno de las cuatro clases de láser. Este valioso documento puede obtenerse en www.laserinstitute.org.



Por favor, tenga en cuenta que **JB SYSTEMS** no puede hacerse responsable de los daños causados por las instalaciones incorrectas y la utilización inexperta.

DESCRIPCIÓN:



- 1. **SALIDA DEL LÁSER:** Es el punto por el que el rayo láser sale del proyector. ¡Asegúrese de que NUNCA mira dentro de la unidad a través de esta abertura con el efecto láser activado!
- 2. **LENTES DEL PROYECTOR WASH:** salida del proyector LED de color para los haces de color + efecto UV. ¡No las exponga directamente a la luz del sol!
- 3. **LENTES DE EFECTO ESTROBOSCÓPICO:** ¡LEDs SMD blancos para el efecto estroboscópico!
- 4. **LENTES DE EFECTO LED:** salida de los efectos de LED de color, ¡No las exponga directamente a la luz del sol!
- 5. **RECEPTOR DE IR:** cuando utilice el mando a distancia IR, debe apuntar con el mando a distancia a este punto.

6. PANEL DE CONTROL:

a. **VISUALIZADOR:** muestra los diversos menús y las funciones seleccionadas.

b. **LEDS:**

DMX	Encendido	Entrada DMX presente
AUTO	Encendido	Modo maestro
ESCLAVA	Encendido	Modo Esclavo
SONIDO	Parpadeando	Activación por sonido

c. **BOTONES:**

MENÚ	Para navegar por las diferentes opciones del menú.
ARRIBA	Para avanzar en las funciones seleccionadas o para aumentar el valor
ABAJO	Para retroceder en las funciones seleccionadas o para disminuir el valor
ENTER	Para confirmar las funciones seleccionadas

- 7. **CÁNCAMO DE SEGURIDAD:** utilizado para fijar un cable de seguridad cuando la unidad está izada (consulte el párrafo “elevación sobre cabeza”)
- 8. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN:** Conector IEC con porta-fusible incorporado. Conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
- 9. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** puede utilizar nuestros “cables combinados” conectados a esta salida IEC para encadenar unidades con facilidad
- 10. **SALIDA DMX:** conector hembra XLR de 3 pines, utilizado para conectar el LÁSER con la siguiente unidad de la cadena DMX.
- 11. **ENTRADA DMX:** conector XLR macho de 3 pines utilizado para conectar los cables DMX universales. Esta entrada recibe las instrucciones de un controlador DMX.
- 12. **MICRÓFONO INTERNO:** El micrófono integrado se utiliza para sincronizar los espectáculos con el ritmo de la música.
- 13. **CONTROL DE SENSIBILIDAD:** La unidad trabaja al ritmo del compás cuando se utiliza en modo autónomo o maestro/esclavo. Con este control es posible establecer la sensibilidad de entrada del micrófono integrado.

14. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO ACTIVADO POR LLAVE:** se utiliza para encender/apagar la unidad. Utilice las llaves para asegurarse de que sólo un operador experimentado sea capaz de encender el láser.
15. **ENTRADA INTERLOCK:** se usa para conectar el interruptor opcional de emergencia (vea la imagen). Cuando presione este interruptor, el haz de láser desaparecerá inmediatamente.



¡IMPORTANTE! Por su propia seguridad ¡le recomendamos encarecidamente que conecte este interruptor opcional!
¡NO SE EMITIRÁ LÁSER CUANDO LA ENTRADA INTERLOCK NO SE UTILICE!
Solución temporal: instale el conector de reserva en el láser. (vea la imagen)



16. **VENTILADOR:** asegura la refrigeración de la unidad. ¡No lo tape!
17. **ABERTURA DEL VENTILADOR:** se utiliza para refrigerar la unidad. ¡No tape la abertura!

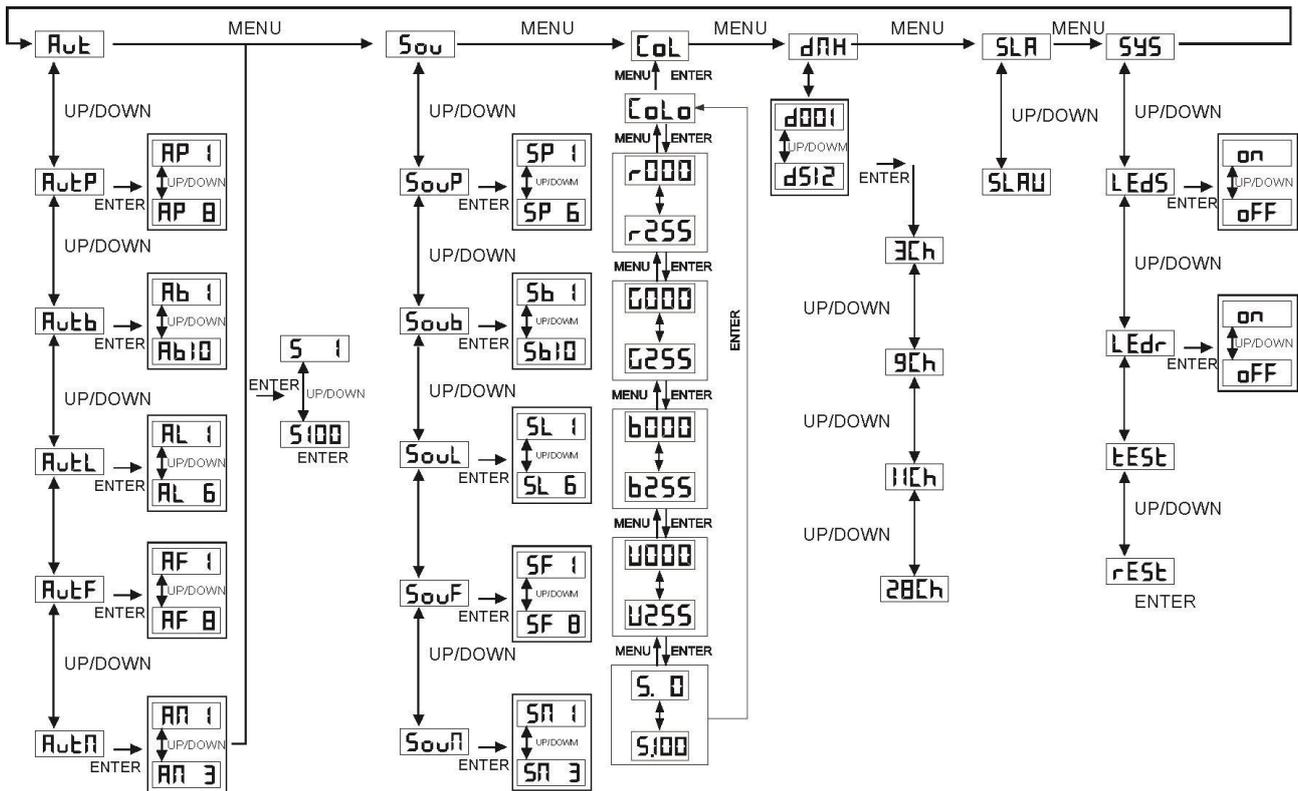
MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados y el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con **al menos 50 cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde puedan pasar o estar sentadas las personas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo, una vez instalada la unidad. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para verificar que la seguridad es óptima.



PRECAUCIÓN POR LESIÓN OCULAR: Siempre coloque el láser de una forma que evite que la audiencia mire directamente a los haces de láser. La instalación debe asegurar que el haz no estará dirigido a la audiencia.

CÓMO CONFIGURAR Y CONTROLAR LA UNIDAD



Puede utilizar la unidad de 4 formas:

1) MODO CONTROLADO POR MÚSICA:

La unidad ejecuta una secuencia programada al ritmo de la música. Seleccione este modo cuando esté utilizando solo 1 unidad o cuando coloque la primera unidad (maestra) en una cadena con varias unidades.

- Presione el botón [MENU] hasta que en el visualizador vea: [Sou]
- Ahora utilice los botones [UP] o [DOWN] para desplazarse por los diferentes modos de sonido.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar el modo de sonido deseado:
 - [SouP] = efectos del proyector Wash [SP 1] hasta [SP 6]
 - [Soub] = efectos de haces LED [Sb 1] hasta [Sb10]
 - [SouL] = efectos láser [SL 1] hasta [SL 3]
 - [SouF] = efectos flash blancos [SF 1] hasta [SF10]
 - [SouM] = efectos mezclados [SM 1] hasta [SM 8]
- Usando los botones [UP] y [DOWN] es posible elegir los diferentes programas para el modo de sonido seleccionado. (vea el párrafo anterior)
- Presione el botón [ENTER] para confirmar su selección.
- Ponga música y establezca la sensibilidad del micrófono usando el control de sensibilidad (7) de modo que los efectos reaccionen perfectamente al nivel del sonido de su música.

Es posible conectar varias unidades juntas: ¡simplemente ponga la primera unidad de la cadena en uno de los modos de efectos activado por sonido, y todas las demás unidades en “modo esclavo” (en el visualizador aparece “SLA”) para hacer que todas ellas funcionen perfectamente sincronizadas!

Nota: Cuando no se detecte música, la salida de luz se desactivará (apagado).

2) MODO TOTALMENTE AUTOMÁTICO:

La unidad ejecutará automáticamente en una secuencia programada. Seleccione este modo cuando esté utilizando solo 1 unidad o cuando coloque la primera unidad (maestra) en una cadena con varias unidades.

- Presione el botón [MENU] hasta que vea [Aut] en el visualizador.
- Use los botones [UP] o [DOWN] para desplazarse por los diferentes modos automáticos.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar el modo automático deseado:

- [AutP] = efectos de proyector Wash [AP 1] hasta [AP 8]
- [Autb] = efectos de los haces LED [Ab 1] hasta [Ab10]
- [AutL] = efectos láser [AL 1] hasta [AL 6]
- [AutF] = efectos flash blancos [AF 1] hasta [AF 8]
- [AutM] = efectos mezclados [AM 1] hasta [AM 8]
- Usando los botones [UP] y [DOWN] es posible elegir los diferentes programas para el modo de sonido seleccionado. (vea el párrafo anterior)
- Presione el botón [ENTER] para confirmar su selección.
- Ahora puede usar los botones [UP] o [DOWN] para seleccionar la velocidad:
 - S 1 = la velocidad más rápida
 - S 100 = la velocidad más lenta
- Presione el botón [ENTER] para confirmar su selección.

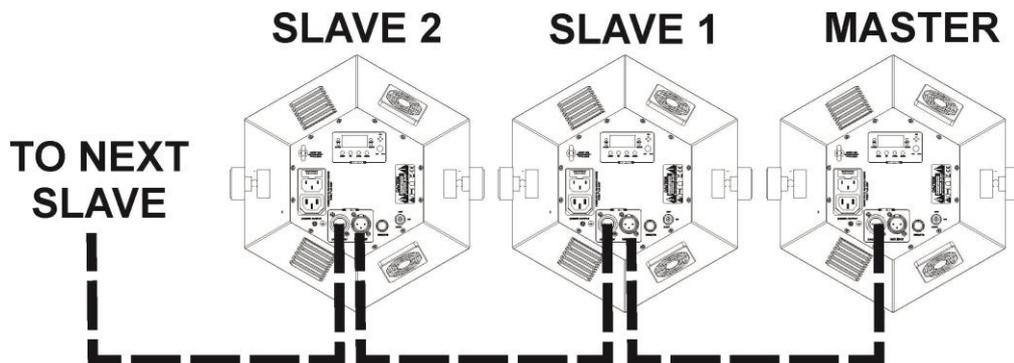
Es posible conectar varias unidades juntas: ¡simplemente ponga la primera unidad de la cadena en uno de los modos de efectos automáticos, y todas las demás unidades en “modo esclavo” (en el visualizador aparece “SLA”) para hacer que todas ellas funcionen perfectamente sincronizadas!

3) MODO ESCLAVO:

La unidad seguirá las instrucciones recibidas desde la primera unidad (maestra) de la cadena. De este modo es posible obtener preciosos espectáculos de luces sincronizados.

- Conecte la entrada DMX de la unidad a la salida DMX de la unidad anterior en la cadena.
- Pulse el botón FUNC, hasta que en la pantalla aparezca [SLA].
- Presione el botón [ENTER] para confirmar su selección.

Es posible conectar varias unidades entre si: ¡Rogamos ponga la primera unidad de la cadena en “modo música o automático” y todas las demás unidades en “modo esclavo” para hacerlas funcionar en una sincronía perfecta!

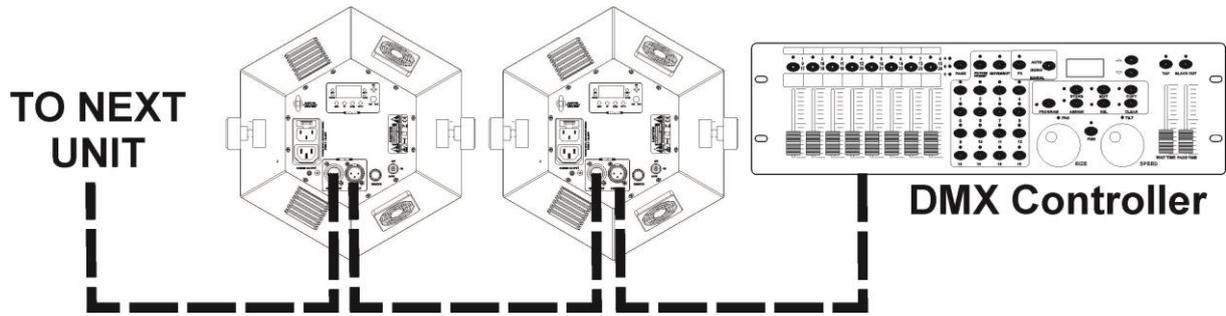


4) MODO DMX512:

El láser se puede controlar por un controlador DMX estándar, de 4 modos DMX distintos:

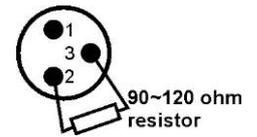
- Presione el botón [MENU] hasta que vea [dMX] en el visualizador.
- Pulse el botón [ENTER]
- En el visualizador aparecerá la dirección DMX real
- Pulse el botón [ENTER] para entrar en la configuración
- Use los botones [UP] o [DOWN] para seleccionar el modo DMX que desee usar. [3Ch], [9Ch], [11Ch] o [28Ch]
- Presione el botón [ENTER] para confirmar su selección.
- Use los botones [UP] o [DOWN] para seleccionar la dirección DMX que desee.
- Presione el botón [ENTER] para confirmar la dirección DMX.

Nota: cuando la unidad está en modo DMX y no se detecta señal DMX, el visualizador parpadea.



Información adicional acerca de DMX512:

El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Debe encadenar en serie su controlador DMX y todos los efectos luminosos conectados usando un cable balanceado XLR M/H de buena calidad. Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90 Ω a 120 Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará! Cada efecto de la cadena necesita tener su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos del controlador son los que debe decodificar.



MODO DMX DE 3 CANALES:

Canal	Valor	Descripción	
CH1	000-005	Apagado	
	006-055	LED PAR Wash Automático/LED PAR Wash activado por sonido	
	056-105	Haz automático/Haz activado por sonido	
	106-155	Láser automático/Láser activado por sonido	
	156-205	LED flash automático/LED flash activado por sonido	
	206-255	MEZCLA automática/MEZCLA activada por sonido	
CH2	Wash	000-005	Apagado
		006-032	AP01/SP01
		033-064	AP02/SP02
		065-096	AP03/SP03
		097-128	AP04/SP04
		129-160	AP05/SP05
		161-192	AP06/SP06
		193-224	AP07/SP06
		225-255	AP08/SP06
	HAZ DE LUZ	000-005	Apagado
		006-030	AP01/SP01
		031-055	AP02/SP02
		056-080	AP03/SP03
		081-105	AP04/SP04
		106-130	AP05/SP05
		131-155	AP06/SP06
		156-180	AP07/SP06
		181-205	AP08/SP08
		206-230	AP09/SP09
	231-255	AP10/SP10	
	Láser	000-005	Apagado
		006-046	AL01/SL01
		047-088	AL02/SL02

		089-130	AL03/SL03
		131-172	AL04/SL04
		173-214	AL05/SL05
		215-255	AL06/SL06
	Estrobo	000-005	Apagado
		006-032	AF01/SF01
		033-064	AF02/SF02
		065-096	AF03/SF03
		097-128	AF04/SF04
		129-160	AF05/SF05
		161-192	AF06/SF06
		193-224	AF07/SF07
	Haz de luz	225-255	AF08/SF08
		000-005	Apagado
		000-085	AM01/SM01
		086-170	AM02/SM02
CH3	Velocidad	171-255	AM03/SM03
		000-250	0: lento 255: rápido
	Sonido activo	251-255	Espectáculo activado por sonido

MODO DMX DE 9 CANALES:

Canal	Valor	Descripción	
CH1	Rojo	000-255	Brillo
CH2	Verde	000-255	Brillo
CH3	Azul	000-255	Brillo
CH4	UV	000-255	Brillo
CH5	Wash	000-005	MANUAL (Canales 1-2-3-4 activos)
		006-032	AP01/SP01
		033-064	AP02/SP02
		065-096	AP03/SP03
		097-128	AP04/SP04
		129-160	AP05/SP05
		161-192	AP06/SP06
		193-224	AP07/SP07
CH6	Haz de luz	225-255	AP08/SP08
		000-005	Apagado
		006-030	AP01/SP01
		031-055	AP02/SP02
		056-080	AP03/SP03
		081-105	AP04/SP04
		106-130	AP05/SP05
		131-155	AP06/SP06
		156-180	AP07/SP06
		181-205	AP08/SP08
		206-230	AP09/SP09
231-255	AP10/SP10		
CH7	Láser	000-005	Apagado
		006-046	AL01/SL01
		047-088	AL02/SL02

		089-130	AL03/SL03
		131-172	AL04/SL04
		173-214	AL05/SL05
		215-255	AL06/SL06
CH8	Estrobo	000-005	Apagado
		006-032	AF01/SF01
		033-064	AF02/SF02
		065-096	AF03/SF03
		097-128	AF04/SF04
		129-160	AF05/SF05
		161-192	AF06/SF06
		193-224	AF07/SF07
		225-255	AF08/SF08
CH9	Velocidad	000-250	0: lento 250: rápido
	Sonido activo	251-255	Espectáculos de luces activados por sonido

MODO DMX DE 11 CANALES:

Canal	Valor	Descripción	
CH1	Wash	000-255	Intensidad del color rojo
CH2		000-255	Intensidad del color verde
CH3		000-255	Intensidad del color azul
CH4		000-255	Intensidad UV
CH5		000-100	Intensidad total
		101-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH6		LED	000-005
	006-018		R (Rojo)
	019-032		G (Verde)
	033-046		B (Azul)
	047-060		A (Ámbar)
	061-074		RG (Rojo-Verde)
	075-088		RB (Rojo-Azul)
	089-102		RA (Rojo-Ámbar)
	103-116		GB (Verde-Azul)
	117-130		GA (Verde-Ámbar)
	131-144		BA (Azul-Ámbar)
	145-158		RGB (Rojo-Verde-Azul)
	159-172		RGA (Rojo-Verde-Ámbar)
	173-186		RBA (Rojo-Azul-Ámbar)
	187-200		GBA (Verde-Azul-Ámbar)
	201-214		RGBA (Rojo-Verde-Azul-Ámbar)
	215-228		CAMBIO DE COLOR 1
229-242	CAMBIO DE COLOR 2		
243-255	CAMBIO DE COLOR 3		
CH7	CH6 = 006-214	000-005	Sin estrobo
		006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
	CH6 = 215-255	000-250	0: lento 250: rápido
		251-255	Sonido activado

CH8	LÁSER	000-005	Apagado
		006-048	R (Rojo)
		049-089	G (Verde)
		090-131	RG (Rojo-Verde)
		132-173	Rojo parpadeando Verde encendido
		174-215	Rojo encendido Verde parpadeando
		216-255	RG (Rojo-Verde) parpadeando
CH9		000-005	Sin estrobo
		006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Sonido activado
CH10	Motor	000	Parar
		001-127	Giro en sentido de las agujas del reloj de lento a rápido
		128	Parar
		129-255	Giro en sentido de las agujas del reloj de lento a rápido
CH11	Estrobo	000-005	Apagado
		006-0010	Encendido
		011-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Sonido activado

MODO DMX DE 28 CANALES:

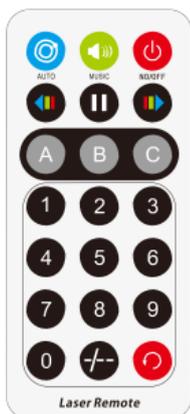
Canal	Valor	Descripción	
CH1	Wash 1	000-255	Intensidad del color rojo
CH2		000-255	Intensidad del color verde
CH3		000-255	Intensidad del color azul
CH4		000-255	Intensidad UV
CH5		000-100	Intensidad total
		101-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH6	Wash 2	000-255	Intensidad del color rojo
CH7		000-255	Intensidad del color verde
CH8		000-255	Intensidad del color azul
CH9		000-255	Intensidad UV
CH10		000-100	Intensidad total
		101-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH11	Wash 3	000-255	Intensidad del color rojo
CH12		000-255	Intensidad del color verde
CH13		000-255	Intensidad del color azul
CH14		000-255	Intensidad UV
CH15		000-100	Intensidad total
		101-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH16	LED1	000-005	Apagado
		006-018	R (Rojo)
		019-032	G (Verde)
		033-046	B (Azul)
		047-060	A (Ámbar)
		061-074	RG (Rojo-Verde)
		075-088	RB (Rojo-Azul)

		089-102	RA (Rojo-Ámbar)
		103-116	GB (Verde-Azul)
		117-130	GA (Verde-Ámbar)
		131-144	BA (Azul-Ámbar)
		145-158	RGB (Rojo-Verde-Azul)
		159-172	RGA (Rojo-Verde-Ámbar)
		173-186	RBA (Rojo-Azul-Ámbar)
		187-200	GBA (Verde-Azul-Ámbar)
		201-214	RGBA (Rojo-Verde-Azul-Ámbar)
		215-228	Cambio de color 1
		229-242	Cambio de color 2
		243-255	Cambio de color 3
		CH17	Si el Canal 6 es 006-214
006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)		
251-255	Estrobo activado por sonido		
Si el Canal 6 es 215-255	000-250		Velocidad del espectáculo, 0: lento, 250: rápido
	251-255		Estrobo activado por sonido
CH18	LED2	000-005	Apagado
		006-018	R (Rojo)
		019-032	G (Verde)
		033-046	B (Azul)
		047-060	A (Ámbar)
		061-074	RG (Rojo-Verde)
		075-088	RB (Rojo-Azul)
		089-102	RA (Rojo-Ámbar)
		103-116	GB (Verde-Azul)
		117-130	GA (Verde-Ámbar)
		131-144	BA (Azul-Ámbar)
		145-158	RGB (Rojo-Verde-Azul)
		159-172	RGA (Rojo-Verde-Ámbar)
		173-186	RBA (Rojo-Azul-Ámbar)
		187-200	GBA (Verde-Azul-Ámbar)
		201-214	RGBA (Rojo-Verde-Azul-Ámbar)
		215-228	Cambio de color1
		229-242	Cambio de color2
243-255	Cambio de color3		
CH19	CH18 = 006-214	000-005	Sin estrobo
		006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
	CH18 = 215-255	000-250	Velocidad del espectáculo, 0: lento, 250: rápido
		251-255	Sonido activo
CH20	LED3	000-005	Apagado
		006-018	R (Rojo)
		019-032	G (Verde)
		033-046	B (Azul)
		047-060	A (Ámbar)
		061-074	RG (Rojo-Verde)
		075-088	RB (Rojo-Azul)
		089-102	RA (Rojo-Ámbar)
		103-116	GB (Verde-Azul)

		117-130	GA (Verde-Ámbar)
		131-144	BA (Azul-Ámbar)
		145-158	RGB (Rojo-Verde-Azul)
		159-172	RGA (Rojo-Verde-Ámbar)
		173-186	RBA (Rojo-Azul-Ámbar)
		187-200	GBA (Verde-Azul-Ámbar)
		201-214	RGBA (Rojo-Verde-Azul-Ámbar)
		215-228	CAMBIO DE COLOR1
		229-242	CAMBIO DE COLOR2
		243-255	CAMBIO DE COLOR3
CH21	CH20 = 006-214	000-005	Sin estrobo
		006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
	CH20 = 215-255	000-250	Velocidad del espectáculo, 0: lento, 250: rápido
		251-255	Sonido activo
CH22	Láser	000-005	Apagado
		006-048	R (Rojo)
		048-89	G (Verde)
		090-131	RG (Rojo-Verde)
		132-173	Rojo parpadeando Verde encendido
		174-215	Rojo encendido Verde parpadeando
		216-255	RG (Rojo-Verde) parpadeando
CH23		000-005	Sin estrobo
		006-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH24	Motor	0	Parar
		001-127	Giro en sentido de las agujas del reloj de lento a rápido
		128	Parar
		129-255	Giro en sentido de las agujas del reloj de lento a rápido
CH25	Estrobo	000-005	Apagado
		006-010	ENCENDIDO
		011-250	Estrobo lento a rápido (0,3 Hz - 20 Hz)
		251-255	Estrobo activado por sonido
CH26	Modos	000-005	Apagado
		006-055	Modo Wash Automático/Wash activado por sonido
		056-105	Haz automático/Haz activado por sonido
		106-155	Láser automático/Láser activado por sonido
		156-205	LED flash automático/LED flash activado por sonido
		206-255	MEZCLA automática/MEZCLA activada por sonido
CH27	Wash	000-005	Apagado
		006-032	AP01/SP01
		033-064	AP02/SP02
		065-096	AP03/SP03
		097-128	AP04/SP04

		129-160	AP05/SP05	
		161-192	AP06/SP06	
		193-224	AP07/SP07	
		225-255	AP08/SP08	
	HAZ DE LUZ	000-005	Apagado	
		006-030	AP01/SP01	
		031-055	AP02/SP02	
		056-080	AP03/SP03	
		081-105	AP04/SP04	
		106-130	AP05/SP05	
		131-155	AP06/SP06	
		156-180	AP07/SP06	
		181-205	AP08/SP08	
		206-230	AP09/SP09	
		231-255	AP10/SP10	
		Láser	000-005	Apagado
			006-046	AL01/SL01
			047-088	AL02/SL02
	089-130		AL03/SL03	
	131-172		AL04/SL04	
	173-214		AL05/SL05	
	215-255		AL06/SL06	
	Estrobo	000-005	Apagado	
		006-032	AF01/SF01	
		033-064	AF02/SF02	
		065-096	AF03/SF03	
		097-128	AF04/SF04	
		129-160	AF05/SF05	
		161-192	AF06/SF06	
		193-224	AF07/SF07	
		225-255	AF08/SF08	
	Espectáculos mezclados	000-005	Apagado	
		000-085	AM01/SM01	
		086-170	AM02/SM02	
		171-255	AM03/SM03	
	CH28	Velocidad	000-250	Velocidad del espectáculo, 0: lento, 250: rápido
		Espectáculo por sonido	251-255	Espectáculo activado por sonido

MANDO A DISTANCIA IR



Botón:	Función	Descripción
	ENCENDER/APAGAR	Para activar/desactivar el efecto
	MEZCLA AUTO	Púlselo varias veces para seleccionar los diferentes programas
	MEZCLA DE SONIDO	Púlselo varias veces para seleccionar los diferentes programas
	PROYECTOR WASH	Púlselo varias veces para seleccionar los diferentes programas
	LÁSER	Púlselo varias veces para seleccionar los diferentes programas
	ESTROBOSCÓPICO BLANCO	Púlselo varias veces para seleccionar los diferentes programas
	AUTO/SONIDO	Cambia entre el modo de sonido automático y manual
	PAUSA	Se usa para pausar el programa
	COLOR WASH	Selección del color para los proyectores Wash
	VELOCIDAD	Selecciona la velocidad de los programas automáticos

OPCIONES DEL MENU ADICIONALES

Pulse el botón [MENU] varias veces hasta que aparezca [SYS] en el visualizador

Pulse [ENTER] y, a continuación, use los botones [UP] y [DOWN] para navegar por las diferentes opciones:

- **[LEdS]:** esta opción se utiliza para apagar el visualizador cuando no se use el proyector o dejarlo permanentemente encendido
- **[LEdr]:** esta opción se utiliza para invertir la presentación en el visualizador. Puede ser útil si se coloca el proyector boca abajo.
- **[tEst]:** al seleccionar esta opción, la unidad ejecutará automáticamente el programa de prueba, de modo que podrá comprobar fácilmente el funcionamiento de todos los LEDs y láseres.
- **[rEst]:** esta opción se utiliza para recuperar la configuración inicial de fábrica.

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repares.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
 - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.

- Siempre seque cuidadosamente las piezas.
- Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
- Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

Este dispositivo ha sido diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.

Esta unidad tiene supresión de interferencias de radio. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante.

Entrada de alimentación:	100 - 240 V CA , 50/60 Hz
Fusible:	250 V 1,6A retardado (cristal 20 mm)
Consumo máximo de energía:	70W
Control de sonido:	Micrófono interno
Conexiones DMX:	XLR de 3 pines macho/hembra
Canales DMX:	3/9/11/28 canales
PAR LEDs:	9 LEDs Rojo-Verde-Azul-UV de 8 W
LEDs de efecto haz:	84 LEDs de 0,75 W (24 rojos + 18 verdes + 18 azules + 24 ámbar)
LEDs estroboscópicos:	12 LEDs de 0,5 W
Potencia de láser:	láser rojo de 100 mW rojo ($\lambda = 650 \text{ nm}$) + verde de 30 mW ($\lambda = 532 \text{ nm}$)
Clase de radiación Láser:	3R
Temperatura de funcionamiento:	10°C hasta 40°C
Estándar de Seguridad Láser:	EN/IEC 60825-1
Tamaño:	335 x 312 x 191 mm
Peso:	3,12 kg

Toda la información está sujeta a modificaciones sin previo aviso

Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2017 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.